

**Institut Hongrois**

92 rue Bonaparte, 75006 Paris

# La musique de György Kurtág

## Les œuvres et leurs interprétations

Du jeudi 24 novembre au  
samedi 26 novembre 2016

CONFÉRENCES | CONCERTS | MASTER-CLASSES



## PROGRAMME

Colloque organisé  
par Márta Grabócz,  
Jean-Paul Olive  
et Alvaro Oviedo



# Jeudi 24 novembre

## APRÈS-MIDI

### Session sur *Hommage à R. Sch.*

- 14:30 | Accueil des participants
- 15:00 |  "The Closed Circle is Pure": Kafka's "Farewell" in Kurtág's *Hommage à R. Sch.*  
> William Kinderman
- 15:30 |  L'écriture chez G. Kurtág ou la possibilité d'un cratylisme critique.  
> Jean-Paul Olive
- 16:00 |  Hommage à Schumann selon Kurtág.  
> Florence Fabre
- 16:30 | Pause café
- 17:00 | **Master class**  
 *Hommage à R. Sch. et Signs, Games and Messages.*  
> Gábor Csalog / L'instant donné
- 19:30 | **Concert**  
 > Ensemble l'Instant donné  
*Jelek, játékok és üzenetek  
Hommage à R. Sch.  
Varga Bálint « Liturgy »  
Tre pezzi  
'Az hit...' tiré des Dits de Péter Bornemisza.*
- 20:30 | Réception offerte par l'Institut Hongrois (pour les participants du colloque)

# Vendredi 25 novembre

## MATIN

### Session sur l'interprétation des œuvres de Kurtág

- 9:30 |  Kurtág and his Musicians.  
> Péter Halász
- 10:00 |  Interpréter ou « performer » Kurtág ?  
> Antoine Bonnet
- 10:30 |  « Parler kurtágien » - Réflexions sur le rôle de l'interprète dans la musique de György Kurtág.  
> Tobias Bleek
- 11:00 | Pause café
- 11:30 |  L'interprétation du silence pétrifié chez György Kurtág.  
> Grégoire Tossier
- 12:00 |  The music of the private sphere.  
> Federico Monjeau
- 12:30 | Débat

# Vendredi 25 novembre

## APRÈS-MIDI

### Session sur *Kafka-Fragmente*

- 14:30** | Jouant des images.  
 > Álvaro Oviedo
- 15:00** | Le piano droit comme instrument du concert chez Kurtág.  
 > György Kurtág junior
- 15:30** | G. Kurtág : *Kafka-Fragmente*.  
 > Antoine Gindt
- 16:00** | Projection de l'enregistrement du Prologue de l'opéra de György Kurtág « *Fin de Partie* » (version piano) et de la répétition avec le compositeur (février 2016).  

- 16:20** | Débat
- 16:40** | Pause café
- 17:00** | **Master class**  
*Kafka-Fragmente*.  
 > Gábor Csalog | Alice Fagard et Eva Sarcletti
- 19:30** | **Concert**  
 > Gábor Csalog, Helena Bugallo et Amy Williams  
*1ère partie : Gabor Csalog, piano. Œuvres de Kurtág et Bartók.*  
*2e partie : Helena Bugallo et Amy Williams, piano. Œuvres de G. Kurtág, P. Eötvös, J.S. Bach, C. J. Walter, G. de Machaut, H. Purcell et K. Torstensson.*

# Samedi 26 novembre

## MATIN

### Session sur *Játékok*

- 9:30** | Inspirations mutuelles et relations vivantes entre compositeur, instrument et l'interprète-enfant (*Játékok I-IV* de György Kurtág).  
 > Krisztina Megyeri
- 10:00** | *Játékok* de György Kurtág : les en(jeux) de l'écoute et de l'interprétation.  
 > Zelia Chueke
- 10:30** | An Ephemeral Balance: on the Interpretation à quatre mains of György Kurtág's *Játékok*.  
 > Helena Bugallo & Amy Williams
- 11:00** | Pause café
- 11:30** | **Master class**  
*Játékok*.  
 > Gábor Csalog | Rodolfo Faistauer, Mirae Oh

Samedi 26 novembre

APRÈS-MIDI

Session sur le travail compositionnel et *Tre pezzi per clarinette e cimbalom*

14:30



Interprétations analytiques et interprétations instrumentales dans quelques œuvres de musique de chambre de György Kurtág.

> Márta Grabócz

15:00



Reworking dans l'œuvre de Kurtág.

> Olivier Cuendet

15:30



Le geste avant la note dans la musique de chambre de György Kurtág.

> Iván Solano

16:00



György Kurtág en signes et incidences.

> Benoit Sitzia

16:30

Débat

16:50

Pause café

17:00

Master class



*Tre pezzi per clarinette e cimbalom et pianistes - Játékok.*

> Gábor Csalog | Ivan Solano et Luigi Gaggero

19:30

Concert



> Les étudiants des master class

1ère partie : Alice Fagard, soprano et Eva Sarcelletti, violon. Kurtág : *Kafka-Fragmente, Partie III.*

2e partie : Luigi Gaggero, cimbalom et Ivan Solano, clarinette. Kurtág : *Tre pezzi op. 38 et op. 38/B.*

3e partie : Rodolfo Faistauer et Mirae Oh, piano. Œuvres de Kurtág.

# La musique de György Kurtág

Les œuvres et leurs interprétations

Colloque organisé par  
**Márta Grabócz,**  
**Jean-Paul Olive**  
et **Alvaro Oviedo**

Avec le soutien de



Institut Balassi  
Institut hongrois  
Collegium Hungaricum, Paris

UNIVERSITÉ DE STRASBOURG



UNIVERSITÉ  
PARIS 8  
VINCENTS-SAINT-DENIS